

## VI. GESCHÄFTSSTELLEN- BEAMTE DER BESCHWERDE- KAMMERN

### VI.1

#### Übertragung von Aufgaben auf die Geschäftsstelle der Großen Beschwerdekammer

*Ursprünglich veröffentlicht im ABl. EPA  
2008, Beilage 1, 34:*

#### **Beschluss der Großen Beschwer- dekammer vom 12. November 2007 über die Übertragung von Aufgaben auf die Geschäftsstelle der Großen Beschwerdekammer**

Die Große Beschwerdekammer,  
gemäß Artikel 6 Absatz 2 der geltenden  
Verfahrensordnung der Großen  
Beschwerdekammer,

beschließt nachfolgende Übertragung  
von Aufgaben auf die Geschäftsstelle  
der Großen Beschwerdekammer:

#### **Artikel 1**

##### **Übertragung von Aufgaben**

(1) Gemäß Artikel 6 (2) der Verfahrens-  
ordnung der Großen Beschwerde-  
kammer werden der Geschäftsstelle der  
Großen Beschwerdekammer die in  
Artikel 2 aufgeführten Aufgaben  
übertragen.

(2) Die Übertragung einer Aufgabe  
durch diesen Beschluss lässt die  
Zuständigkeit der Großen Beschwerde-  
kammer, selbst zu entscheiden,  
unberührt.

#### **Artikel 2**

##### **Die übertragenen Aufgaben**

Der Geschäftsstelle der Großen  
Beschwerdekammer werden folgende  
Aufgaben übertragen:

(1) Mitteilung an den Antragsteller, dass  
der Antrag auf Überprüfung voraus-  
sichtlich gemäß Regel 108 (1) EPÜ als  
unzulässig zu verwerfen sein wird, da  
er nicht Artikel 112a (4) Satz 2 oder  
Regel 107 (1) b) entspricht;

(2) Mitteilung an den Antragsteller, dass  
der Antrag auf Überprüfung der  
Regel 107 (1) a) EPÜ nicht entspricht,  
und Aufforderung, die festgestellten  
Mängel zu beseitigen (Regel 108 (2)  
EPÜ);

(3) Aufforderung an den Beteiligten, ein  
nicht unterzeichnetes Schriftstück zu  
unterzeichnen, und Bestimmung einer  
Frist hierfür (Regel 50 (3) EPÜ);

## VI. REGISTRARS OF THE BOARDS OF APPEAL

### VI.1

#### Transfer of tasks to the Registry of the Enlarged Board of Appeal

*Originally published in OJ EPO 2008,  
Supplement 1, 34:*

#### **Decision of the Enlarged Board of Appeal dated 12 November 2007 concerning the transfer of tasks to the Registry of the Enlarged Board of Appeal**

The Enlarged Board of Appeal,

in accordance with Article 6,  
paragraph 2, of the present Rules of  
Procedure of the Enlarged Board of  
Appeal,

hereby decides the following transfer of  
functions to the Registry of the  
Enlarged Board of Appeal:

#### **Article 1**

##### **Transfer of tasks**

(1) Pursuant to Article 6(2) of the Rules  
of Procedure of the Enlarged Board of  
Appeal, the tasks set out in Article 2  
shall be entrusted to the Registry of the  
Enlarged Board of Appeal.

(2) The transfer of a task effected by  
the present decision shall not prejudice  
the competence of the Enlarged Board  
of Appeal to take decisions itself.

#### **Article 2**

##### **Transferred functions**

The following tasks shall be entrusted  
to the Registry of the Enlarged Board of  
Appeal:

(1) Communication to the appellant that  
the petition for review will probably be  
rejected as inadmissible under  
Rule 108(1) EPC, because it does not  
comply with Article 112a(4), second  
sentence, or Rule 107(1)(b);

(2) Communication to the petitioner that  
the petition for review does not comply  
with Rule 107(1)(a) EPC and invitation  
to remedy the deficiencies noted  
(Rule 108(2) EPC);

(3) Inviting the party concerned to sign  
an unsigned document and specifying a  
time limit for doing so (Rule 50(3) EPC);

## VI. GREFFIERS DES CHAMBRES DE RECOURS

### VI.1

#### Tâches confiées au greffe de la Grande Chambre de recours

*Initialement publiée au JO OEB 2008,  
Supplément 1, 34 :*

#### **Décision de la Grande Chambre de recours du 12 novembre 2007 concernant les tâches confiées au greffe de la Grande Chambre de recours**

La Grande Chambre de recours,

conformément à l'article 6,  
paragraphe 2 du règlement de  
procédure de la Grande Chambre de  
recours, actuellement en vigueur,

décide de confier les tâches suivantes  
au greffe de la Grande Chambre de  
recours :

#### **Article premier**

##### **Délégation des tâches**

(1) Conformément à l'article 6(2) du  
règlement de procédure de la Grande  
Chambre de recours, les tâches  
énumérées à l'article 2 ci-après sont  
confiées au greffe de la Grande  
Chambre de recours.

(2) La délégation d'une tâche par la  
présente décision est sans préjudice de  
la compétence de la Grande Chambre  
de recours pour décider par elle-même.

#### **Article 2**

##### **Tâches confiées**

Les tâches suivantes sont confiées au  
greffe de la Grande Chambre de  
recours :

(1) notification avisant le requérant que  
sa requête en révision sera  
probablement rejetée comme  
irrecevable, en vertu de la  
règle 108(1) CBE, étant donné qu'elle  
n'est pas conforme à l'article 112bis(4),  
deuxième phrase, ou à la  
règle 107(1)(b) ;

(2) notification avisant le requérant que  
la requête en révision n'est pas  
conforme à la règle 107(1)(a) CBE, et  
l'invitant à remédier aux irrégularités  
constatées (règle 108(2) CBE) ;

(3) inviter l'intéressé à remédier au  
défaut de signature d'un document et  
octroi d'un délai (règle 50(3) CBE) ;

(4) Prüfung, ob ein Vertreter ordnungsgemäß bestellt ist, und Prüfung von Vollmachten; damit zusammenhängende Aufforderungen;	(4) Examining whether a representative has been appointed in the prescribed manner, and examining authorisations; related invitations;	(4) vérification de la régularité de la constitution et des pouvoirs d'un mandataire ; invitations s'y rapportant ;
(5) Mitteilung von Rechtsverlusten gemäß Regel 112 (1) EPÜ;	(5) Communication of loss of rights under Rule 112(1) EPC;	(5) notification d'une perte de droit conformément à la règle 112(1) CBE ;
(6) Unterrichtung des Beteiligten gemäß Regel 112 (2) Satz 2 letzter Halbsatz EPÜ;	(6) Informing the party concerned under the final part of the second sentence in Rule 112(2) EPC;	(6) avis à la partie intéressée visé au dernier membre de la deuxième phrase de la règle 112(2) CBE ;
(7) Mitteilungen gemäß Artikel 11 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer;	(7) Communications under Article 11 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal;	(7) notifications visées à l'article 11 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours ;
(8) Fristsetzung zur Einreichung der Erwiderung auf den Antrag auf Überprüfung auf Anordnung der Kammer;	(8) Setting the time limit for filing the reply to the petition for review as directed by the Board;	(8) octroi du délai pour déposer le mémoire en réponse à la requête en révision comme ordonné par la chambre ;
(9) Mitteilung einer von der Kammer beschlossenen Verlängerung einer Frist;	(9) Communication of the Board's decision to extend a time limit;	(9) notification de la prorogation d'un délai décidée par la chambre ;
(10) Aufforderung an die Beteiligten zur Einreichung von Unterlagen nach Anordnung der Kammer;	(10) Requesting the parties to file documents as directed by the Board;	(10) inviter les parties à produire des documents comme ordonné par la chambre ;
(11) Mitteilung von Schriftstücken an die Verfahrensbeteiligten;	(11) Communication of documents to the parties to the proceedings;	(11) notification de documents aux parties à la procédure ;
(12) Mitteilung an die Beteiligten gemäß Artikel 2 (6) der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer;	(12) Informing the parties pursuant to Article 2(6) of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal;	(12) notification avisant les parties visée à l'article 2(6) du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours ;
(13) Zustellung gemäß Artikel 119 in Verbindung mit Regeln 125 - 130 EPÜ und Prüfung der Zustellungsnachweise;	(13) Notification according to Article 119 in conjunction with Rules 125 to 130 EPC and examination of proof of notification;	(13) signification selon l'article 119 et les règles 125-130 CBE et contrôle de la preuve de la signification ;
(14) Ladung zur mündlichen Verhandlung gemäß Regel 115 (1) EPÜ nach Anordnung durch den Vorsitzenden;	(14) Summons to oral proceedings under Rule 115(1) EPC as directed by the Chairman;	(14) citation à une procédure orale visée à la règle 115(1) CBE comme ordonnée par le président de la chambre ;
(15) Ladung zur Beweisaufnahme gemäß Regel 118 (2) EPÜ nach Anordnung durch den Vorsitzenden;	(15) Summons to give evidence under Rule 118(2) EPC as directed by the Chairman;	(15) citation à une mesure d'instruction comme ordonnée par le président conformément à la règle 118(2) CBE ;
(16) Bereitstellung der Übersetzungen gemäß Artikel 15 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer;	(16) Making arrangements for interpretation pursuant to Article 15 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal;	(16) prendre les dispositions nécessaires pour assurer la traduction suivant l'article 15 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours ;
(17) Anordnung von Gebührenrückzahlungen in Fällen, in denen keine diesbezügliche Entscheidung der Kammer erforderlich ist;	(17) Issuing instructions for fees to be reimbursed in cases in which no order by the Board to that effect is required;	(17) décision ordonnant le remboursement de taxes dans le cas où un tel remboursement n'a pas à être ordonné par la chambre ;
(18) Gewährung der Akteneinsicht in den Fällen des Artikels 128 (3) und (4) EPÜ;	(18) Granting file inspection where Article 128(3) and (4) EPC applies;	(18) mise d'un dossier à l'inspection publique dans les cas prévus à l'article 128(3) et (4) CBE ;
(19) Auskunft aus den Akten gemäß Regel 146 EPÜ.	(19) Communication of information contained in the files under Rule 146 EPC.	(19) communication d'informations contenues dans les dossiers, visée à la règle 146 CBE.

**Artikel 3****Inkrafttreten**

Dieser Beschluss tritt mit Inkrafttreten der revidierten Fassung des Europäischen Patentübereinkommens nach Artikel 8 der Revisionsakte in Kraft.

Geschehen zu München am  
12. November 2007

Für die Große Beschwerdekammer

Der Vorsitzende

*Peter MESSERLI*

**Article 3****Entry into force**

This decision shall enter into force upon entry into force of the revised text of the European Patent Convention in accordance with Article 8 of the Revision Act.

Done at Munich on 12 November 2007

For the Enlarged Board of Appeal

The Chairman

*Peter MESSERLI*

**Article 3****Entrée en vigueur**

La présente décision prend effet à la date d'entrée en vigueur du texte révisé de la Convention sur le brevet européen conformément à l'article 8 de l'Acte de révision.

Fait à Munich, le 12 novembre 2007

Pour la Grande Chambre de recours

Le Président

*Peter MESSERLI*